

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 octobre 2004

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code des impôts sur les
revenus 1992 en ce qui concerne
l'exonération des allocations des pompiers
volontaires des services publics d'incendie
et des agents volontaires de la Protection
civile**

(déposée par Mmes Greet Van Gool et
Anne-Marie Baeke)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 oktober 2004

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Wetboek van de
Inkomstenbelastingen 1992 wat betreft het
niet in aanmerking nemen van vergoedingen
voor de vrijwilligers van de openbare
brandweerkorpsen en van de Civiele
Bescherming**

(ingediend door de dames Greet Van Gool en
Anne-Marie Baeke)

RÉSUMÉ

Les allocations dont bénéficient les pompiers volontaires des services publics d'incendie et les agents volontaires de la Protection civile sont exonérées, pour les intéressés, lorsqu'elles ne dépassent pas un certain plafond. En revanche, ces allocations sont prises en compte dans la détermination des revenus à charge d'un partenaire ou des parents.

Ceci constitue un obstacle sérieux pour certains candidats volontaires.

Dans la mesure où il est du devoir du législateur d'encourager l'engagement volontaire, les auteurs proposent de supprimer cet obstacle.

SAMENVATTING

De vergoedingen die de vrijwilligers van de openbare brandweerkorpsen en van de Civiele Bescherming genieten, zijn voor henzelf niet belastbaar wanneer ze onder een bepaald plafond blijven. Daarentegen worden deze vergoedingen wél in aanmerking genomen bij de beoordeling van het al dan niet ten laste zijn van een partner of ouders.

Dit houdt een ernstige belemmering in voor sommige kandidaat-vrijwilligers.

Omdat het de taak is van de wetgever om het vrijwillig engagement aan te moedigen, stellen de indiensters voor deze belemmering weg te nemen.

<i>cdH</i>	: <i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	: <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	: <i>Front National</i>
<i>MR</i>	: <i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	: <i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	: <i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	: <i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	: <i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	: <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>	<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>	<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

En Belgique, on estime le nombre de pompiers en service actif à 16.000, dont environ 70 % sont des volontaires. Certains corps de pompiers sont même entièrement composés de volontaires. On songera au corps d'Ath qui a malheureusement fait la une de l'actualité il y a peu, lors de l'explosion de gaz qui s'est produite à Ghislenghien.

L'époque où les corps de pompiers composés de volontaires faisaient partie du folklore est révolue depuis longtemps. La professionnalisation de ces pompiers volontaires se traduit notamment dans le parcours qu'un candidat pompier doit suivre avant d'intégrer le corps. Les procédures de recrutement varient d'une commune à l'autre. La «*Brandweervereniging Vlaanderen*» parvient néanmoins progressivement à les uniformiser. En cas de place vacante dans un corps communal, le bourgmestre invite les personnes intéressées à poser leur candidature. Le commandant de corps s'entretient avec chacun des candidats. Les candidats retenus accomplissent une série d'épreuves sportives et subissent un examen médical. Les candidats reçus effectuent une année de stage (qui peut être prolongée une fois de la même durée). Ils suivent ensuite un cours de nonante heures à l'école provinciale du feu. A l'issue de ce cours, ils sont soumis à l'évaluation de la commission de stage, composée de tous les dirigeants du corps. Ce n'est qu'après une évaluation positive qu'un candidat peut s'appeler pompier volontaire pour une période de cinq ans (qui peut chaque fois être prolongée d'une même durée). Le résultat de ce parcours est la constitution d'un corps de volontaires ayant suivi la même formation et possédant les mêmes connaissances professionnelles que leurs collègues professionnels. Seule l'expérience différencie les pompiers volontaires des pompiers professionnels.

Sur le plan de la disponibilité également, un pompier volontaire n'est pas moins tenu que ses collègues professionnels. Il s'engage à être sur place le plus rapidement possible. Dans la pratique, cela signifie qu'il doit avoir rejoint la caserne dans le quart d'heure qui suit l'appel.

Si les corps de sapeurs-pompiers volontaires font preuve d'une conscience professionnelle qui sied à leurs responsabilités, ils n'en sont guère récompensés par rapport aux corps de sapeurs pompiers professionnels. Il va bien évidemment de soi que l'engagement volontaire n'est, par définition, pas rémunéré. Les volontaires ne

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In België zijn naar schatting 16.000 brandweerlieden actief, waarvan ongeveer 70 % als vrijwilliger. Sommige brandweerkorpsen zijn zelfs volledig samengesteld uit vrijwilligers. Denken we maar aan het korps van Ath, dat jammer genoeg onlangs het nieuws haalde naar aanleiding van de gasontploffing in Ghislenghien.

De tijd dat brandweerkorpsen met vrijwilligers deel uitmaakten van de folklore is lang voorbij. De professionalisering van deze vrijwillige brandweerkorpsen blijkt uit het traject dat een kandidaat-vrijwilliger moet doorlopen. De verschillende rekruteringsprocedures verschillen van gemeente tot gemeente. Toch kan de Brandweervereniging Vlaanderen er stilaan een lijn in trekken. Bij een vacature in een gemeentelijk korps roept de burgemeester de geïnteresseerden op zich kandidaat te stellen. De korpscommandant spreekt één voor één met elke kandidaat. De overblijvende kandidaten leggen een reeks sportproeven af en ondergaan een geneeskundig onderzoek. Geslaagde kandidaten lopen één jaar stage (eenmalig verlengbaar met dezelfde periode). Vervolgens wacht hen een cursus van negentig uur aan de provinciale brandweerschool. Eens die is voltooid, wacht hen een evaluatie door de stagecommissie van alle leidinggevenden uit het korps. Pas na een positieve evaluatie kan een kandidaat zich vrijwillig brandweerman noemen voor een periode van vijf jaar (telkens verlengbaar met dezelfde periode). Het resultaat van dit traject is een korps van vrijwilligers die over dezelfde opleiding en beroepskennis beschikken als hun professionele collega's. Enkel in ervaring verschillen vrijwilligers van professionele brandweermannen.

Ook qua beschikbaarheid doet een vrijwillig brandweerman niet onder voor zijn professionele collega's. Hij gaat een engagement aan om zo snel mogelijk ter plaatse te zijn. In de praktijk houdt dat in dat hij binnen het kwartier na de oproep in de kazerne moet staan.

Vrijwillige brandweerkorpsen houden een beroepsernst in ere die past bij hun verantwoordelijkheid maar krijgen daar in vergelijking met professionele brandweerkorpsen weinig voor terug. Natuurlijk blijft een vrijwillig engagement per definitie onbezoldigd. Een vrijwilliger ontvangt geen loon. Tegenover het onbezoldigde karakter staat dat

bénéficient dès lors d'aucune rétribution. Et, en contrepartie, ce travail strictement volontaire n'a rien d'obligatoire. Or, comme l'illustre parfaitement l'exemple des sapeurs pompiers, la collectivité a grandement besoin de volontaires, ceux-ci constituant en effet un maillon essentiel de la politique de prévention et d'aide. Il convient dès lors que le législateur encourage l'engagement volontaire en éliminant, autant que faire se peut, les obstacles qui l'entravent¹.

Il en va de même en ce qui concerne les agents volontaires de la Protection civile. Absolument nécessaires, ils portent, eux aussi, une responsabilité considérable, et leur engagement doit, lui aussi, être encouragé et non entravé.

Bien que leur engagement soit non rémunéré et volontaire, la plupart des sapeurs pompiers volontaires et des agents volontaires de la Protection civile bénéficient d'une allocation. Aux termes de l'article 38, alinéa 1^{er}, 12^o, du Code des impôts sur les revenus 1992, les allocations des pompiers volontaires des services publics d'incendie et des agents volontaires de la Protection civile sont exonérées à concurrence de 1.500 euros (montant non indexé). Pour l'année 2004, cette exonération s'élève à 1.830 euros au maximum.

Toutefois, l'exonération précitée n'est pas appliquée pour déterminer si l'intéressé peut, oui ou non, être considéré comme une personne à charge sur le plan fiscal, ce qui est à l'origine d'une situation tout à fait étrange : les allocations des pompiers volontaires ou des agents volontaires de la Protection civile ne sont pas imposables, en ce qui les concerne personnellement, tant qu'elles sont inférieures à 1.830 euros, mais lesdites allocations sont totalement prises en considération à titre de ressources lorsqu'il est statué sur la question de savoir si l'intéressé est, par exemple, à la charge de son conjoint ou de son (ses) parent(s). Or, il va de soi que cette situation constitue un sérieux obstacle pour certains candidats volontaires.

Les auteurs de la présente proposition de loi entendent lever cet obstacle et proposent dès lors d'exonérer les allocations accordées aux pompiers volontaires des services publics d'incendie et aux agents volontaires de la Protection civile lors de la fixation du montant net de leurs ressources.

het werk vrijblijvend is. Vrijwilligerswerk is niet verplicht. Maar de samenleving heeft vrijwilligers hard nodig. Daar zijn de vrijwillige brandweerlieden het perfecte voorbeeld van. Ze vormen zonder meer een essentiële schakel in de preventie en hulpverlening. Het is de taak van de wetgever het vrijwillig engagement aan te moedigen door belemmeringen voor het aangaan van zo'n engagement zo veel mogelijk weg te nemen¹.

Een vergelijkbare redenering kunnen we volgen voor de vrijwilligers van de Civiele Bescherming. Ook zij zijn hard nodig en dragen een grote verantwoordelijkheid. Ook hun engagement moet worden aangemoedigd en niet belemmerd.

Ook al gaat het om een onbezoldigd en vrijwillig engagement, meestal ontvangen vrijwillige brandweerlieden en vrijwilligers van de Civiele Bescherming een vergoeding. Artikel 38, eerste lid, 12^o, van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 stelt de vergoedingen van de vrijwilligers van de openbare brandweerkorpsen en van de Civiele Bescherming vrij tot een bedrag van 1.500 euro (niet-geïndexeerd bedrag). Voor het jaar 2004 komt deze vrijstelling neer op maximaal 1.830 euro.

De vrijstelling wordt evenwel niet toegepast om na te gaan of de betrokkene als fiscaal ten laste kan worden beschouwd. Dat leidt tot een eigenaardige situatie. De vergoedingen die de vrijwillig brandweerman of vrijwilliger van de Civiele Bescherming geniet, zijn voor hemzelf niet belastbaar wanneer ze onder het plafond van 1.830 euro blijven. Maar dezelfde vergoedingen worden wel volledig als bestaansmiddel in aanmerking genomen bij de beoordeling van het al dan niet ten laste zijn van bijvoorbeeld de partner of de ouder(s). Het spreekt voor zich dat dit een ernstige belemmering inhoudt voor sommige kandidaat-vrijwilligers.

Met dit voorstel willen de indiensters deze belemmering wegwerken. Ze stellen voor de vergoedingen die aan de vrijwilligers van de openbare brandweerkorpsen en van de Civiele Bescherming worden toegekend vrij te stellen voor de vaststelling van het nettobedrag van de bestaansmiddelen.

¹ Les auteurs renvoient à cet égard à la proposition de loi relative aux droits des bénévoles (DOC 51 455/001).

² In deze context verwijzen indiensters naar het Wetsvoorstel betreffende de rechten van vrijwilligers (DOC 51 455/001).

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 2

L'article 143 du Code des impôts sur les revenus 1992 énumère les revenus dont il est fait abstraction pour déterminer le montant net des ressources.

L'article 38, § 1^{er}, 12°, du Code des impôts sur les revenus prévoit l'exonération des allocations des pompiers volontaires des services publics d'incendie et des agents volontaires de la Protection civile à concurrence de 1.500 euros.

En complétant l'article 143 par une référence à l'article 38, § 1^{er}, 12°, on veillera à ce qu'il soit désormais fait abstraction des allocations des pompiers volontaires des services publics d'incendie et des agents volontaires de la Protection civile pour déterminer le montant net des ressources.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Art. 2

Artikel 143 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 somt de inkomsten op die niet in aanmerking komen voor het bepalen van het nettobedrag van de bestaansmiddelen.

Artikel 38, eerste lid, 12°, van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen stelt dat de vergoedingen van de vrijwilligers van de openbare brandweerkorpsen en van de Civiele Bescherming vrijgesteld zijn tot maximaal 1.500 euro.

Door artikel 143 aan te vullen met een verwijzing naar artikel 38, eerste lid, 12° zullen de vergoedingen van de vrijwilligers van de openbare brandweerkorpsen en van de Civiele Bescherming voortaan niet meer in aanmerking worden genomen voor het bepalen van het nettobedrag van de bestaansmiddelen.

Greet VAN GOOL (sp.a-spirit)
Anne-Marie BAEKE (sp.a-spirit)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 143 du Code des impôts sur les revenus 1992, remplacé par la loi du 6 juillet 1994 et modifié par les lois des 22 décembre 1998, 10 août 2001 et 6 juillet 2004, est complété comme suit:

« 7° des allocations visées à l'article 38, alinéa premier, 12°.»

4 octobre 2004

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 143 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992, vervangen bij de wet van 6 juli 1994 en gewijzigd bij de wetten van 22 december 1998, 10 augustus 2001 en 6 juli 2004, wordt aangevuld als volgt:

«7° vergoedingen als bedoeld in artikel 38, eerste lid, 12°.»

4 oktober 2004

Greet VAN GOOL (sp.a-spirit)
Anne-Marie BAEKE (sp.a-spirit)

ANNEXE

BIJLAGE

TEXTE DE BASE

10 avril 1992

Code des impôts sur les revenus 1992

Art. 143

Pour déterminer le montant net des ressources, il est fait abstraction:

1° des allocations familiales, des allocations de naissance et des primes d'adoption légales, ainsi que des bourses d'études et des primes à l'épargne prénuptiale;

2° des allocations à charge du Trésor qui sont octroyées aux handicapés;

3° des pensions, rentes et allocations en tenant lieu visées à l'article 34 qui sont perçues par des personnes visées à l'article 132, alinéa 1^{er}, 7°, à concurrence de 14.500 EUR par an;

4° des rémunérations perçues par des handicapés visés à l'article 135, en raison de leur emploi dans un atelier protégé reconnu;

5° des rentes alimentaires ou rentes alimentaires complémentaires payées au contribuable après la période imposable à laquelle elles se rapportent, en exécution d'une décision judiciaire qui en a fixé ou augmenté le montant avec effet rétroactif;

6° des rentes alimentaires visées à l'article 90, 3°, qui sont attribuées aux enfants, à concurrence de 1800 EUR par an.

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

10 avril 1992

Code des impôts sur les revenus 1992

Art. 143

Pour déterminer le montant net des ressources, il est fait abstraction:

1° des allocations familiales, des allocations de naissance et des primes d'adoption légales, ainsi que des bourses d'études et des primes à l'épargne prénuptiale;

2° des allocations à charge du Trésor qui sont octroyées aux handicapés;

3° des pensions, rentes et allocations en tenant lieu visées à l'article 34 qui sont perçues par des personnes visées à l'article 132, alinéa 1^{er}, 7°, à concurrence de 14.500 euros par an;

4° des rémunérations perçues par des handicapés visés à l'article 135, en raison de leur emploi dans un atelier protégé reconnu;

5° des rentes alimentaires ou rentes alimentaires complémentaires payées au contribuable après la période imposable à laquelle elles se rapportent, en exécution d'une décision judiciaire qui en a fixé ou augmenté le montant avec effet rétroactif;

6° des rentes alimentaires visées à l'article 90, 3°, qui sont attribuées aux enfants, à concurrence de 1800 EUR par an;

7° des allocations visées à l'article 38, alinéa premier, 12^o.

¹ Art. 2: complément

BASISTEKST**10 april 1992****Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992****Art. 143**

Voor het vaststellen van het nettobedrag van de bestaansmiddelen komen niet in aanmerking:

1° wettelijke kinderbijslagen, kraamgelden en adoptiepremies, evenals studiebeurzen en premies voor het voorhuwelijkssparen;

2° tegemoetkomingen die ten laste van de Schatkist worden toegekend aan gehandicapten;

3° pensioenen, renten en als zodanig geldende toelagen als bedoeld in artikel 34 die zijn verkregen door in artikel 132, eerste lid, 7°, bedoelde personen, tot beloop van 14.500 EUR per jaar;

4° bezoldigingen verkregen door in artikel 135, bedoelde gehandicapten ingevolge tewerkstelling in een erkende beschutte werkplaats;

5° uitkeringen of aanvullende uitkeringen tot onderhoud die ter uitvoering van een gerechtelijke beslissing, waarbij het bedrag ervan met terugwerkende kracht wordt vastgesteld of verhoogd, aan de belastingplichtige zijn betaald na het belastbare tijdperk waarop ze betrekking hebben;

6° de uitkeringen vermeld in artikel 90, 3°, die zijn toegekend aan kinderen tot beloop van 1800 EUR per jaar.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL**10 april 1992****Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992****Art. 143**

Voor het vaststellen van het nettobedrag van de bestaansmiddelen komen niet in aanmerking:

1° wettelijke kinderbijslagen, kraamgelden en adoptiepremies, evenals studiebeurzen en premies voor het voorhuwelijkssparen;

2° tegemoetkomingen die ten laste van de Schatkist worden toegekend aan gehandicapten;

3° pensioenen, renten en als zodanig geldende toelagen als bedoeld in artikel 34 die zijn verkregen door in artikel 132, eerste lid, 7°, bedoelde personen, tot beloop van 14.500 euro per jaar;

4° bezoldigingen verkregen door in artikel 135, bedoelde gehandicapten ingevolge tewerkstelling in een erkende beschutte werkplaats;

5° uitkeringen of aanvullende uitkeringen tot onderhoud die ter uitvoering van een gerechtelijke beslissing, waarbij het bedrag ervan met terugwerkende kracht wordt vastgesteld of verhoogd, aan de belastingplichtige zijn betaald na het belastbare tijdperk waarop ze betrekking hebben;

6° de uitkeringen vermeld in artikel 90, 3°, die zijn toegekend aan kinderen tot beloop van 1800 euro per jaar;

7° vergoedingen als bedoeld in artikel 38, eerste lid, 12^o.

¹ Art. 2: aanvulling